



Distr.
LIMITED

A/52/L.42/Rev.1
15 December 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия
Пункт 20b повестки дня

УКРЕПЛЕНИЕ КООРДИНАЦИИ В ОБЛАСТИ ГУМАНИТАРНОЙ ПОМОЩИ И ПОМОЩИ В
СЛУЧАЕ
СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ,
ВКЛЮЧАЯ СПЕЦИАЛЬНУЮ ЭКОНОМИЧЕСКУЮ ПОМОЩЬ: СПЕЦИАЛЬНАЯ
ЭКОНОМИЧЕСКАЯ
ПОМОЩЬ ОТДЕЛЬНЫМ СТРАНАМ И РЕГИОНАМ

Либерия: пересмотренный проект резолюции

Чрезвычайная помощь Судану

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 43/8 от 18 октября и 43/52 от 6 декабря 1988 года, 44/12 от 24 октября 1989 года, 45/226 от 21 декабря 1990 года, 46/178 от 19 декабря 1991 года, 47/162 от 18 декабря 1992 года, 48/200 от 21 декабря 1993 года, 49/21 К от 20 декабря 1994 года, 50/58 J от 22 декабря 1995 года и 51/30 I от 17 декабря 1996 года о помощи Судану,

отмечая уменьшение объема взносов в ответ на совместный межучрежденческий призыв 1997 года в интересах операции "Мост жизни для Судана", несмотря на прогресс, достигнутый в рамках операции, и отмечая также, что значительные потребности в помощи по-прежнему не удовлетворены, в частности потребности, связанные с непродуктивной помощью, включая помощь в целях борьбы с малярией, и потребности материально-технического обеспечения, чрезвычайной реконструкции, восстановления и развития,

признавая, что в чрезвычайных ситуациях необходимо обеспечить преемственность усилий по оказанию чрезвычайной помощи, восстановлению и развитию в целях уменьшения зависимости от внешней продовольственной помощи и других видов чрезвычайной помощи,

97-36817.R 151297 151297

/...

принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹,

1. с удовлетворением отмечает сотрудничество правительства Судана с Организацией Объединенных Наций, включая достигнутые соглашения и договоренности, призванные облегчить осуществление операций по оказанию чрезвычайной помощи путем более эффективного предоставления помощи Организации Объединенных Наций пострадавшим районам, и призывает продолжать это сотрудничество;

2. подчеркивает, что операцию "Мост жизни для Судана" необходимо проводить, обеспечивая расчетливость, транспарентность и эффективность при всестороннем участии правительства Судана в руководстве операцией и в ее осуществлении, включая проведение процессов расчета, ассигнования и распределения средств и оценки, а также консультаций при подготовке ежегодного совместного межучрежденческого призыва в интересах этой операции;

3. подчеркивает также, что операция "Мост жизни для Судана" должна проводиться на основе принципа национального суверенитета и в рамках международного сотрудничества согласно соответствующим нормам внутригосударственного и международного права;

4. призывает международное сообщество продолжать оказывать щедрую помощь в целях удовлетворения чрезвычайных потребностей, восстановления и развития страны;

5. настоятельно призывает международное сообщество уделять первоочередное внимание оказанию помощи в восстановлении автомобильных дорог, железных дорог и аэропортов и предоставлению автотранспортных средств в целях облегчения доставки помощи в пострадавшие районы;

6. призывает сообщество доноров и организации системы Организации Объединенных Наций оказывать финансовую, техническую и медицинскую помощь в целях борьбы с малярией и другими эпидемическими заболеваниями в Судане в рамках мероприятий, которые призвала осуществить Генеральная Ассамблея в своих соответствующих резолюциях;

7. принимает к сведению подписание в апреле 1997 года мирного соглашения между правительством Судана и многими группировками повстанческого движения в целях достижения мира в Судане и испытывает воодушевление в связи с этим, а также в связи с совместным заявлением правительства и оставшихся группировок повстанческого движения о том, что они участвуют в мирных переговорах, которые планируется возобновить в начале 1998 года под эгидой Межправительственного органа по вопросам развития стран Северной Африки, и принятием сторонами Декларации о принципах в качестве основы для консультаций и переговоров с целью обеспечить прочный мир и стабильность в стране и облегчить поставки помощи;

8. настоятельно призывает международное сообщество поддерживать программы реабилитации, расселения и интеграции возвращающихся лиц, беженцев и лиц, перемещенных внутри страны;

9. подчеркивает важное значение обеспечения безопасного доступа персонала, занимающегося оказанием чрезвычайной помощи, ко всем тем, кто в ней нуждается, и важное

¹ A/52/525.

/...

значение строгого соблюдения принципов и руководящих положений операции "Мост жизни для Судана" ;

10. настоятельно призывает все вовлеченные стороны продолжать оказывать всю возможную помощь, включая содействие перемещению грузов чрезвычайной помощи и персонала, занимающегося ее оказанием, с тем чтобы гарантировать максимальный успех операции "Мост жизни для Судана" во всех пострадавших частях страны, уделяя особое внимание созданию национального потенциала в гуманитарной области на уровне правительственных и неправительственных организаций ;

11. настоятельно призывает также все стороны в конфликте прекратить использовать противопехотные мины и призывает международное сообщество воздерживаться от поставок мин сторонам в конфликте и предоставить правительству Судана финансовую и техническую помощь в целях разминирования ;

12. просит Генерального секретаря продолжать мобилизовывать и координировать ресурсы и оказывать поддержку операции "Мост жизни для Судана" и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии доклад о чрезвычайном положении в пострадавших районах, а также по вопросу о восстановлении, реконструкции и развитии этой страны.
